

## **"IN THE ORIGINAL..."**

***Luke 4:4 And Jesus answered him, saying, it is written, that man shall not live by bread alone, but by every word of God.***

According to Jesus in our text, we are to live by "*every word of God*". According to many preachers no translation can be inspired and thus be inerrant and infallible. (And only that which is inspired of God can be inerrant and infallible!) Thus, no person living today can actually have "*every word of God.*" Of course, if that is true, we cannot obey what Jesus said. Perhaps that is why they keep referring to the "originals" in their teaching and preaching.

I very rarely referred to the "originals" in my long years of ministry. First, because I was only fluent in English. Although I had courses in Greek and Hebrew in Seminary (Bible College) I never became fluent in either language. (My professors were Wescott and Hort followers and often corrected the King James Bible in the classroom and even asked students to cross out certain passages "not in the originals.") Also, since no one living today has ever seen the "originals" or autographs of Scripture, it seemed to me that it was unnecessary and perhaps even deceitful to pretend that I had. Following are some reasons I avoided telling my flock what the "originals" said...

1. I trust the AV 1611, King James Bible.
2. Surely those godly translators knew more about the original languages than I.
3. I believe those translators were Spirit led and were led providentially in their tedious work.
4. Obviously the Lord knew that the end times language would be English and that we would need "*every word of God*" in the language we would speak and that England, then America, would be the home base for world missions.
5. I had never seen the autographs and no one else living today has either.
6. This means that a concordance and other helps could be of extraordinarily little help since their publishers had the same limitations concerning the autographs.
7. No one in my congregation(s) knew Greek or Hebrew.
8. By pretending that I knew what was in the autographs I would be deceiving people.
9. By doing so I would lead people to believe that I was smarter or had insight they could not have.
10. This would cause doubts about the King James Bible I was preaching and teaching from.
11. It could lead to people no longer trusting what they read and had believed.
12. It could also perhaps divide the "clergy" from the "laity" that Revelation warns about.
13. God promised in several places in Scripture to preserve His Word and words.

Here is a "bakers dozen" of the reasons I avoided the "originals" pitfall when preaching and teaching God's Word and words. Please feel free to disagree, doubt and even refute the above. You can contact me by phone at 215-547-6262, or by email at [paulfedena10@gmail.com](mailto:paulfedena10@gmail.com).

Sincerely in the Savior,

*Pastor (emeritus) Paul C. Fedena*

If you are still there, please check out my website at [pastorpaulfedena.weebly.com](http://pastorpaulfedena.weebly.com)